

Índice

◆ PREPARAR O APARELHO	
■ Precauções de Segurança	3
■ Ilustração da unidade	8
■ Telecomando - Botões e visor	10
■ Introduzir as pilhas no Telecomando	11
■ Como começar	12
◆ FUNCIONAMENTO DO APARELHO	
■ Seleccionar o modo Automático	13
■ Seleccionar o modo de Refrigeração	14
■ Seleccionar o modo de Aquecimento	15
■ Seleccionar o modo de Desumidificação	16
■ Seleccionar o modo de Ventilação	17
■ Seleccionar o modo de good' sleep	18
■ Seleccionar o modo Turbo	20
■ Ajustar a direcção do fluxo de ar verticalmente	21
■ Ajustar a direcção do fluxo de ar horizontalmente	21
■ Programação do Temporizador (Ligar)	22
■ Programação do Temporizador (Desligar)	23
■ Utilizar o aparelho sem o telecomando	24
◆ RECOMENDAÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO	
■ Limpeza do aparelho	25
■ Limpeza de Filtro Desodorizante e de Bio (Opção)	25
■ Variações de temperatura e humidade	26
■ Recomendações relativas ao funcionamento	26
■ Resolução de problemas comuns	27

Precauções de Segurança

As seguintes precauções de segurança são fornecidas para proteger a segurança pessoal do utilizador e prevenir danos à sua propriedade. Certifique-se de que leia o seguinte e use o aparelho de ar condicionado correctamente.

▶ Guarde este manual do utilizador com o manual de instalação em local de fácil acesso para consulta futura, depois de ler o manual atentamente.



AVISO

• Este indica a possibilidade de ferimentos pessoais graves ou morte.



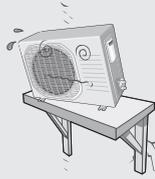
CUIDADO

• Este indica a possibilidade de ferimentos pessoais graves ou de provocar danos ao ambiente se operar incorrectamente.

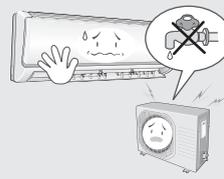
QUANDO INSTALAR



▶ Não faça a ligação à terra por tubos de gás, por tubo de água, por haste do pára-raios ou linhas telefónicas.



▶ Não instale a unidade exterior num local onde há perigo de cair, como no exterior da parede elevada ou do terraço.



▶ Não instale a unidade num local onde há fugas de gases inflamáveis. Há risco de explosão.



▶ Em caso de encharcamento do aparelho, contacte o centro de assistência.



▶ A instalação deve ser feita por um instalador autorizado ou pessoal qualificado quando instalar a unidade pela primeira vez ou a reinstalar.

RELATIVO À FONTE DE ENERGIA



▶ Não puxe o cabo de alimentação nem toque a tomada de alimentação com as mãos molhadas.



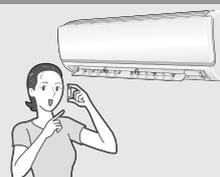
▶ Não dobre o cabo de alimentação com força nem coloque objectos pesados sobre o aparelho de ar condicionado para que ele não seja avariado.



▶ Instale o interruptor e o curto do circuito só para o aparelho de ar condicionado.



▶ Use a fonte de alimentação com a fiação independente só para o aparelho de ar condicionado.



▶ Use a fusível de corrente nominal.



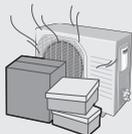
▶ Se a tomada de alimentação for danificada, deve ser substituída pelo fabricante ou pessoal qualificado para evitar risco.

AVISO

DURANTE OPERAÇÃO



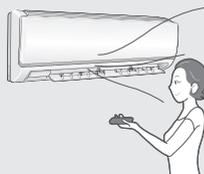
- ▶ Não tente reparar, mudar, modificar ou reinstalar a unidade por si mesmo. Certifique-se de que a instalação seja assegurada por pessoal qualificado para evitar choque eléctrico ou incêndio.



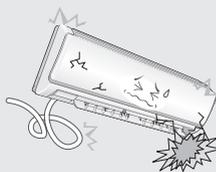
- ▶ Não coloque nenhum obstáculo em frente da unidade. Certifique-se de que o aparelho está sempre bem ventilado: Não coloque roupas ou outros materiais sobre a unidade.



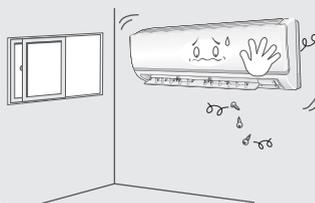
- ▶ Não introduza nenhum objecto nas grelhas de ventilação, pois o ventilador interior pode ser danificado e pode causar ferimentos pessoais. Mantenha as crianças afastadas do aparelho.



- ▶ Quando utilizar um controlo remoto, a distância não deverá ser superior a 7 metros da unidade interior. (Se aplicável)



- ▶ O fabricante declina quaisquer responsabilidades por danos causados por modificações ou por erros em ligações eléctricas ou hidráulicas.



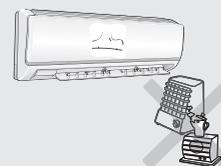
- ▶ Falha em seguir as instruções de instalação, ou uso da unidade em condições diferentes das indicadas na tabela "Limite operacional" do manual de instalação da unidade, invalidará imediatamente a garantia da unidade.



- ▶ Nunca derrame líquidos, sejam quais forem, sobre a unidade. Caso isto aconteça, desligue ou retire o interruptor de circuito da unidade e contacte um centro de assistência autorizado.



- ▶ Se não for utilizar o telecomando durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas. (Se aplicável)



- ▶ Não deixe o aquecedor eléctrico perto do aparelho de ar condicionado nem repare com os seus meios.



- ▶ Não coloque nenhuns objectos de modo que as crianças não podem subir na unidade.

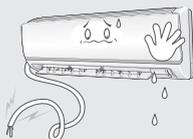


AVISO

DEITAR FORA A UNIDADE



- ▶ Antes de deitar fora o dispositivo, é necessário retirar as pilhas e as remover seguramente por razões de reciclagem.



- ▶ Quando precisa de deitar fora a unidade, consulte seu agente. Se as tubagens forem retiradas incorrectamente, o refrigerante pode libertar-se e entrar em contacto com a sua pele causando ferimentos pessoais. A libertação do refrigerante também pode poluir o ambiente.

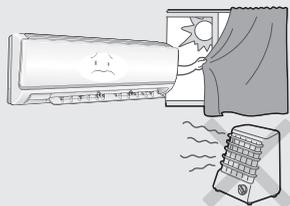


- ▶ Por favor, recicle ou deite fora os materiais da embalagem deste produto de uma forma ambientalmente responsável.

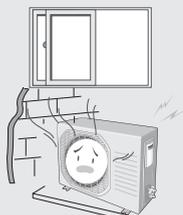


CUIDADO

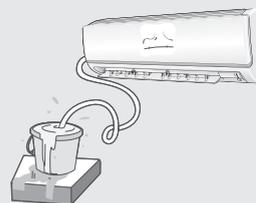
QUANDO INSTALAR



- ▶ Instale o aparelho de ar condicionado evitando a luz directa do sol ou o aquecedor, especialmente a água.



- ▶ Instale a unidade exterior de modo que o ar descarregado pode sair correctamente. Evite um local onde pode incomodar seus vizinhos com barulho.



- ▶ Instale o tubo de drenagem para a água se escorrer seguramente e correctamente.

CUIDADO

RELATIVO À FONTE DE ALIMENTAÇÃO



- ▶ Desligue o interruptor de circuito quando não usa o aparelho de ar condicionado durante um período de tempo prolongado para poupar a energia.

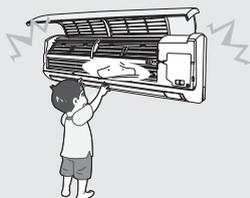


- ▶ Contacte o centro de assistência ou o fabricante se deseja reparar o aparelho de ar condicionado.



- ▶ Contacte o centro de assistência depois de desligar o aparelho de ar condicionado se há barulho, cheiro ou fumo anormais.

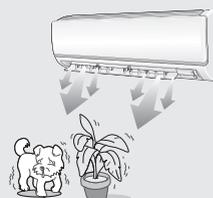
DURANTE OPERAÇÃO



- ▶ Não abra a grelha frontal durante operação.



- ▶ Não use o ar condicionado durante muito tempo numa sala fechada ou num espaço onde se encontram um bebé ou pessoa idosa.



- ▶ Evite que o ar frio ou quente chegue directamente até as pessoas, animais de estimação ou plantas durante um período de tempo prolongado.



- ▶ Não suba no aparelho ar condicionado nem deixe um objecto pesado em cima do aparelho.



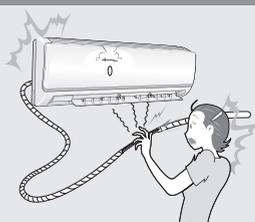
- ▶ Evite a água entrar dentro do aparelho de ar condicionado.



- ▶ Não beba a água do aparelho de ar condicionado.

CUIDADO

DURANTE OPERAÇÃO



- ▶ Não toque os tubos ligados ao aparelho de ar condicionado.

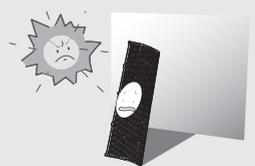


- ▶ Não use o aparelho de ar condicionado para manutenção de uma máquina, alimentos, animais de estimação, plantas ou cosméticos.



- ▶ Não aplique um choque desnecessário ao aparelho de ar condicionado.

OUTROS



- ▶ Certifique-se de que o filtro de ar não seja exposto à luz directa do sol.



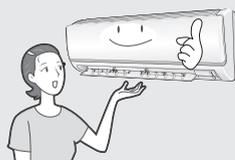
- ▶ Desligue o aparelho de ar condicionado e se o ventilador parar de funcionar, limpe o aparelho.



- ▶ Limpe o filtro de ar de 2 em 2 semanas.



- ▶ Certifique-se de introduzir o filtro de ar.



- ▶ O aparelho não pode ser usado pelas crianças pequenas ou pessoas enfermas sem supervisão: Crianças pequenas devem ser supervisionadas de modo que tenha certeza de que elas não brinquem com o aparelho.



- ▶ Não limpe o aparelho de ar condicionado regando a água directamente ou com benzina, diluente ou álcool.



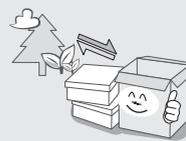
- ▶ Deite fora os materiais da embalagem de acordo com as exigências locais.



- ▶ A energia & corrente de entrada máxima é medida de acordo com a norma IEC e energia & corrente de entrada é medida de acordo com a norma do ISO.



- ▶ A superfície do permutador térmico é afiada, portanto, tenha cuidado ao limpar.

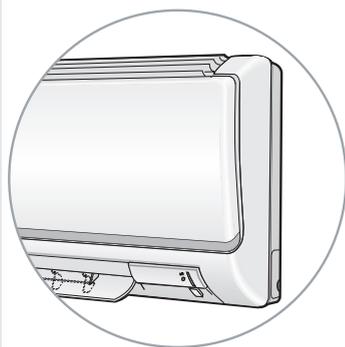
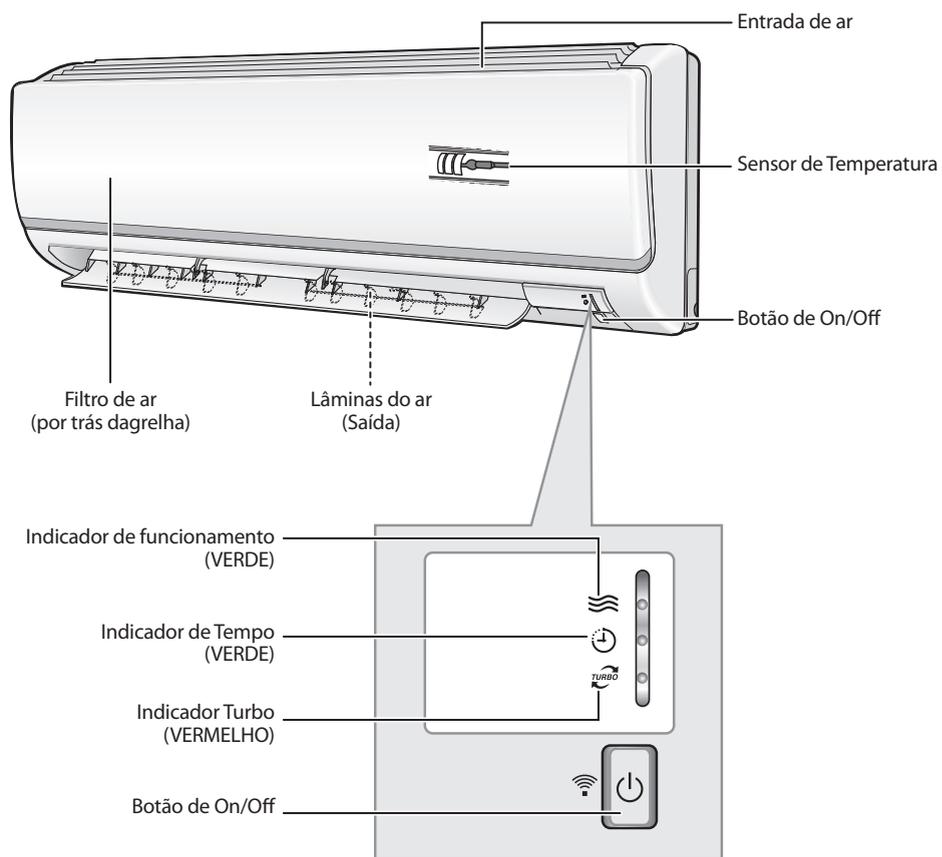


- ▶ Todos os materiais usados para a fabricação e a embalagem para o novo produto são compatíveis com o ambiente e podem ser reciclados.

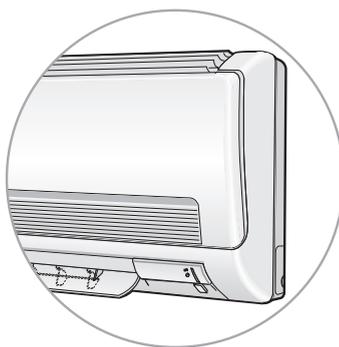
Ilustração da unidade

O design e a forma são sujeitos a mudanças conforme o modelo.

Unidade Interior



Série de AQ**N**



Série de AQ**F**

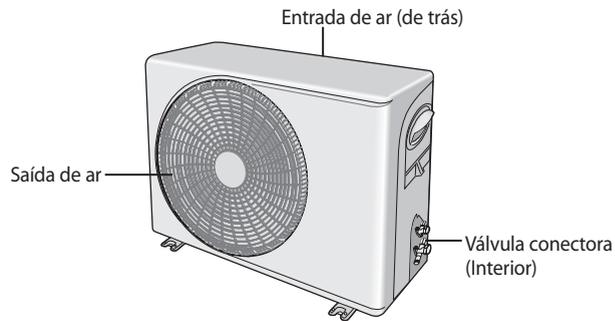


Série de AQ09S**



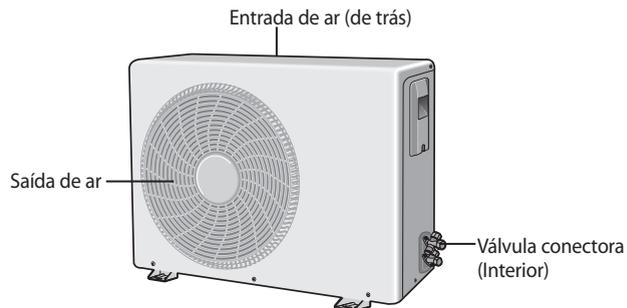
Unidade Exterior

Série de AQ09**



Unidade Exterior

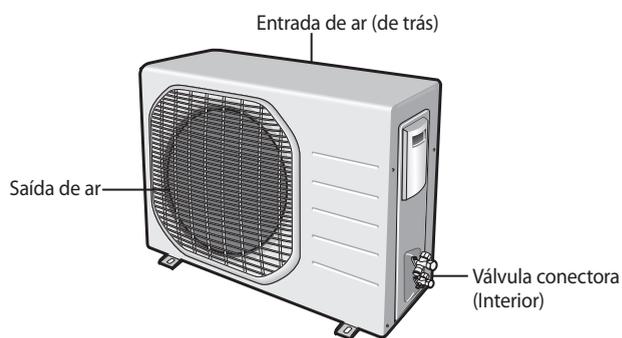
Série de AQ12**



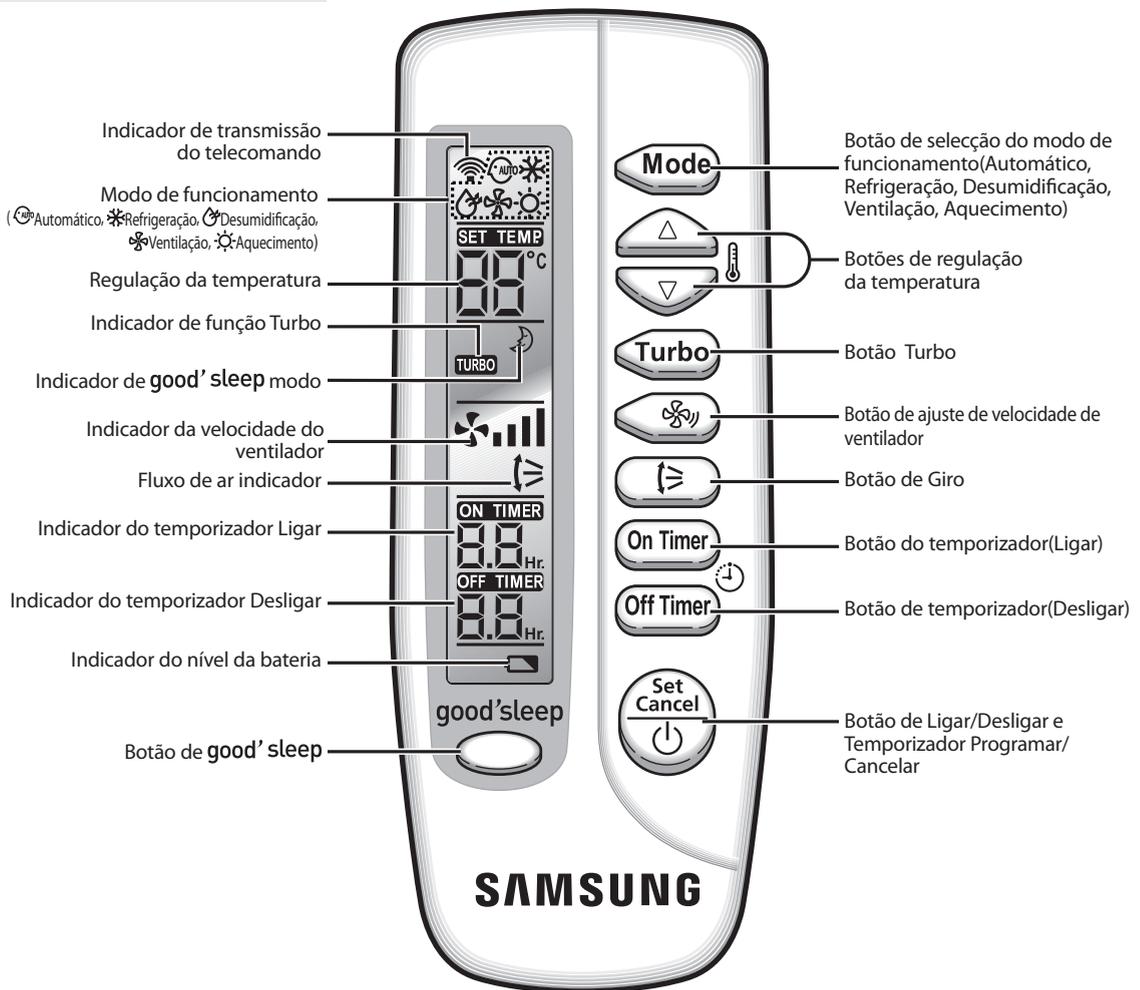
Unidade Exterior

Série de AQ18**

Série de AQ24**



Telecomando - Botões e visor



Introduzir as pilhas no Telecomando

Deve introduzir ou substituir as pilhas do telecomando quando:

- ◆ Adquirir o aparelho de ar condicionado
- ◆ O telecomando não trabalhar correctamente

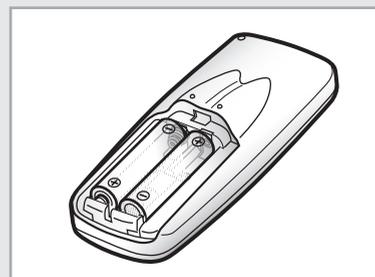
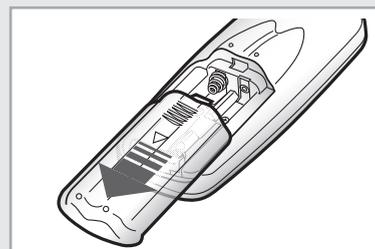
Nota

- ◆ Utilize duas pilhas AAA, LR03 1,5V.
- ◆ Não utilize pilhas usadas ou de tipos diferentes em simultâneo.
- ◆ Após 12 meses, mesmo sem utilização, as pilhas podem ficar totalmente descarregadas.

1 Com o polegar, empurre a tampa do compartimento das pilhas, na parte de trás do telecomando e retire-a.

2 Introduza duas pilhas, respeitando as polaridades indicadas pelos símbolos + e -.

3 Feche a tampa, fazendo-a deslizar até a sentir encaixar.





Como começar

Este Manual de Instruções contém informações muito importantes sobre o seu aparelho de ar condicionado. Portanto, pedimos-lhe que o leia atentamente antes da utilização, pois ele irá ajudá-lo a tirar o maior partido das características do aparelho.

Já teve oportunidade de verificar a descrição básica das unidades nas páginas 8 a 10. A partir da próxima página, encontrará a descrição dos procedimentos passo a passo para cada função disponível.

Nas ilustrações incluídas nos procedimentos, são usados três símbolos diferentes:

		
PREMIR	EMPURRAR	MANTER PRIMIDO



Seleccionar o modo Automático

Pode seleccionar o modo de funcionamento Automático, se pretende refrigerar ou aquecer a divisão automaticamente. Pode regular a temperatura e a velocidade do ventilador neste modo de funcionamento.

- 1 Se necessário, prima o botão  (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

- 2 Prima o botão  no telecomando até que  apareça.

Resultado:

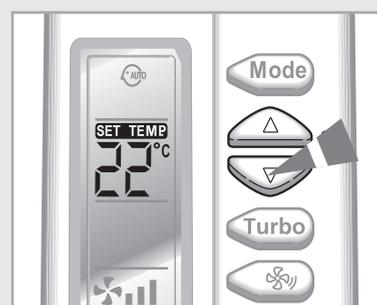
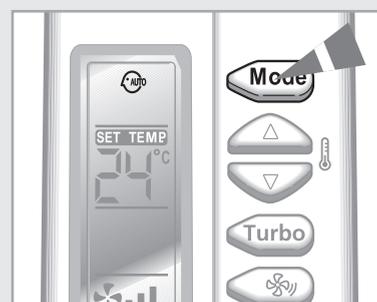
- ◆ Cada vez que prime o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho de ar condicionado funciona no modo de Automático.
- ◆ O modo automático faz a Refrigeração ou Aquecimento dependendo da temperatura programada.
- ◆ O aparelho muda o modo de Refrigeração ou Aquecimento automaticamente dependendo da temperatura actual da sala durante o funcionamento.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

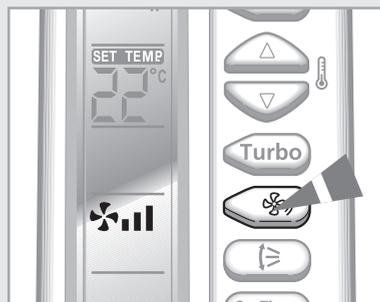
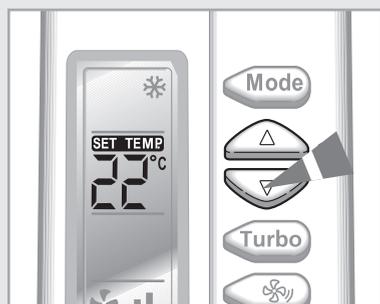
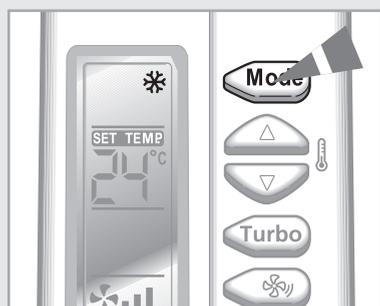
- 3 Prima o botão  para regular a temperatura até aparecer a temperatura desejada. Pode regular a temperatura entre 16°C e 30°C.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão :
 - A temperatura altera - se 1°C
 - A unidade interior emite um apito



Seleccionar o modo de Refrigeração



**Pode seleccionar o modo de Refrigeração, se pretende refrigerar a sua sala.
Pode regular a temperatura e a velocidade do ventilador durante a Refrigeração.**

- 1 Se necessário, prima o botão (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

- 2 Prima o botão no telecomando até que apareça.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho de ar condicionado funciona no modo de Refrigeração.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

- 3 Prima o botão para regular a temperatura até aparecer a temperatura desejada.
Pode regular a temperatura entre 16°C e 30°C.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão :
 - A temperatura altera - se 1°C
 - A unidade interior emite um apito
- ◆ A Refrigeração só começará a funcionar se a temperatura da sala for superior à seleccionada.
- ◆ Se a temperatura da sala chegar à temperatura desejada, a refrigeração pára, mas o ventilador continua a funcionar.

- 4 Prima o botão para regular a velocidade do ventilador até aparecer a velocidade desejada.

Automático(rodando : = =)
 Baixa
 Média
 Alta
 Máximo

Resultado: Cada vez premir o botão , a unidade interior emite um apito.

- 5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 21.

Seleccionar o modo de Aquecimento

**Pode seleccionar o modo de Aquecimento, se pretende aquecer a sua sala.
Pode regular a temperatura e a velocidade do ventilador durante o Aquecimento.**

- 1 Se necessário, prima o botão  (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

- 2 Prima o botão  no telecomando até que  apareça.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho de ar condicionado funciona no modo de Refrigeração.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

- 3 Prima o botão  para regular a temperatura até aparecer a temperatura desejada.
Pode regular a temperatura entre 16°C e 30°C.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão :
 - A temperatura altera - 1°C
 - A unidade interior emite um apito
- ◆ Se a temperatura da sala chegar a 5°C acima da seleccionada, o Aquecimento pára, mas o ventilador continua a funcionar.
- ◆ Se a temperatura da sala chegar a 3°C abaixo da seleccionada, o aparelho recomeça o Aquecimento.

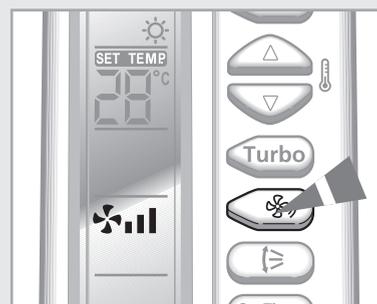
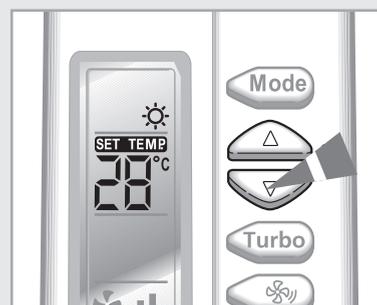
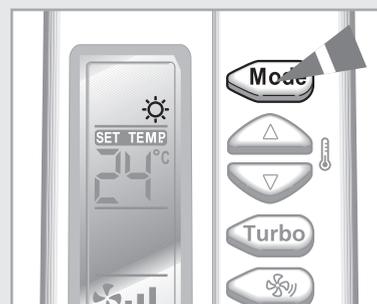
- 4 Prima o botão  para regular a velocidade do ventilador até aparecer a velocidade desejada.

 Automático(rodando :  =  = )
 Baixa
 Média
 Alta
 Máximo

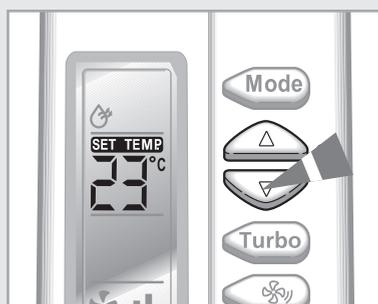
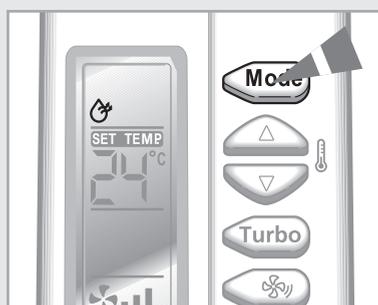
Resultado:

- ◆ Cada vez premir o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ Durante os primeiros 3 a 5 minutos, o ventilador pode não funcionar para evitar que ar frio seja expelido pela unidade interior.

- 5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 21.



Seleccionar o modo de Desumidificação



Pode seleccionar o modo de Desumidificação, se pretende remover a humidade da sala. Pode regular a temperatura nesse modo.

- 1 Se necessário, prima o botão  (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

- 2 Prima o botão  no telecomando até que  apareça.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho de ar condicionado funciona no modo de Desumidificação.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

- 3 Prima o botão  para regular a temperatura até aparecer a temperatura desejada.
Pode regular a temperatura entre 16°C e 30°C.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão :
 - A temperatura altera - se 1°C
 - A unidade interior emite um apito
- ◆ O aparelho de ar condicionado começa a desumidificar e a velocidade do ventilador é regulada automaticamente.

- 4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 21.

Seleccionar o modo de Ventilação

Pode seleccionar o modo de Ventilação, se a atmosfera da sala estiver muito abafada. Este modo ajuda a renovar o ar da sua sala. Pode regular a velocidade do ventilador nesse modo.

- 1 Se necessário, prima o botão  (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

- 2 Prima o botão  no telecomando até que  apareça.

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho de ar condicionado funciona no modo de Ventilação.
- ◆ A temperatura é regulada automaticamente.

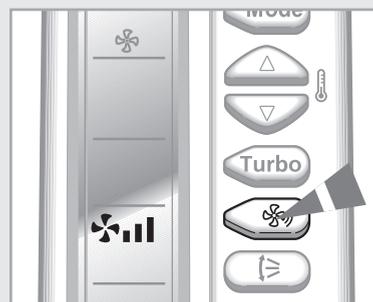
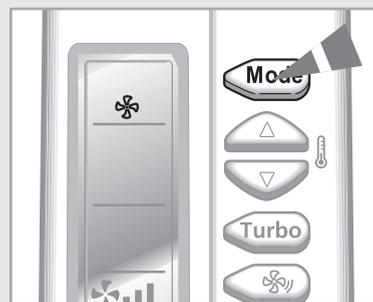
Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

- 3 Prima o botão  para regular a velocidade do ventilador até aparecer a velocidade desejada.

 Baixa
 Média
 Alta

Resultado: Cada vez premir o botão , a unidade interior emite um apito.

- 4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 21.



Seleccionar o modo de good' sleep

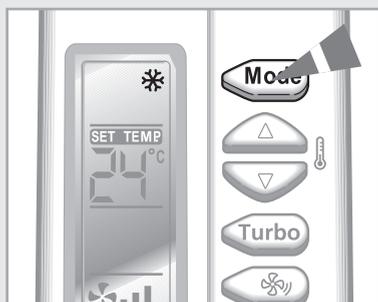
O good' sleep modo ajuda os utilizadores a dormir bem depois de ir a cama quer sendo demasiado calor para dormir ou quer sendo acordado com frio. O good' sleep modo pode ser seleccionado só quando o aparelho de ar condicionado está ligado ou desligado no modo de refrigeração/aquecimento.



- 1 Se necessário, prima o botão  (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.



- 2 Prima o  botão para seleccionar o modo  ou .

Resultado:

- ◆ Cada vez que prime o botão , a unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho de ar condicionado funciona em modo de refrigeração ou de aquecimento.



- 3 Prima o botão .

- A tela de controle remoto mostra que o modo para depois de operação de oito horas automaticamente.

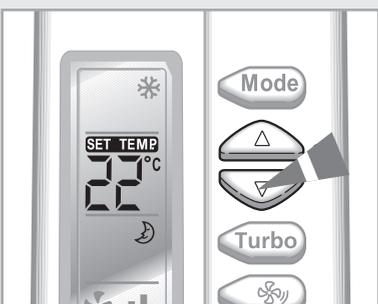
- No caso de ajustar o tempo

- ◆ Pressione o botão de  para ajustar o tempo de operação esperado de 30 minutos às 12 horas.

O Modo de **good' sleep** parará depois de tempo configurado.

- ◆ Prima o botão .

Resultado: No caso de ajustar o extra tempo no modo de **good' sleep**, deve pressionar o botão de  dentro de 10 segundos. Se não pressionar o botão de  dentro de 10 segundos, o modo de **good' sleep** parará automaticamente na operação de oito horas.



- 4 Prima o botão  para regular a temperatura até aparecer a temperatura desejada.

Pode regular a temperatura entre 16°C e 30°C.

Resultado: Cada vez que prime o botão :

- A temperatura altera - se 1°C
- A unidade interior emite um apito



Temperatura muda no modo de good' sleep

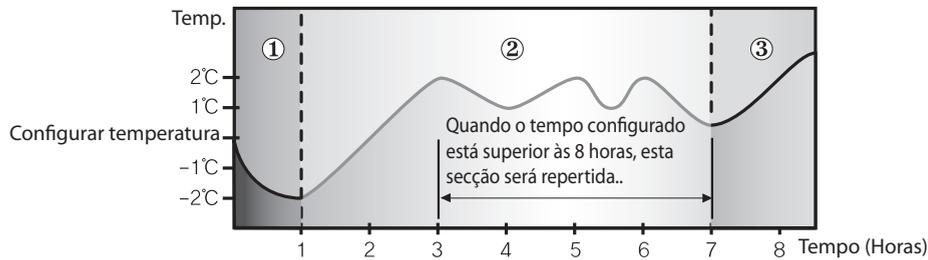
Para impedir de refrescamento /aquecimento excessivo durante sono, o modo de **good' sleep** modifica automaticamente a configuração da temperatura de acordo com a configuração do tempo. Temperatura e corrente de ar mudam de acordo com os três passos; adormecer, e despertar do modo de **good' sleep**, e então o ar condicionado desligará automaticamente quando o tempo configurado decorreu.

Três passos de **good' sleep** impede que você tenha a dificuldade de dormir na noite do verão/ inverno.

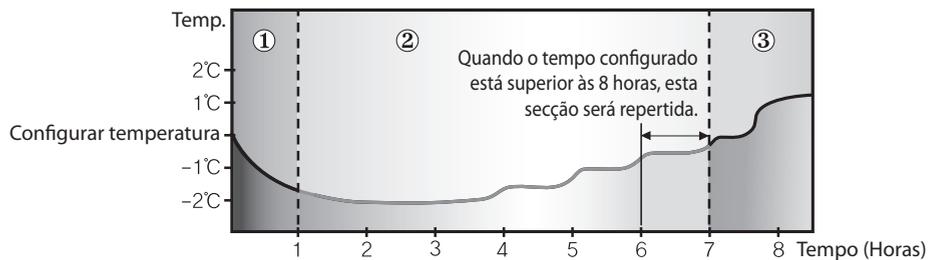
- ① **Adormecer** : Ajudar-lho a adormecer por baixar a temperatura.
- ② **Sono profundo** : Relaxa seu corpo e aumenta sua temperatura levemente.
- ③ **Acorde do modo de good' sleep** :
Permite que você acorde do ar intermitente confortável e fá-lo a sentir reconfortante.

- Ajuste Off cronometrista no modo de **good' sleep** superior às 5 horas. Você sente o sono perturbado se **good' sleep** for ajustado demasiado curto ou longo porque o defeito está ajustado à 8 horas da operação.
- Se o modo de **good' sleep** for ajustada menos de 4 horas, a operação parará no tempo configurado.
Se o modo de **good' sleep** for ajustada superior às 5 horas, funcionará como passo de acordar por uma última hora antes de paragem.
- Recomenda que ajuste temperatura entre 25°C~27°C para refrescar e 21°C~23°C para aquecer.

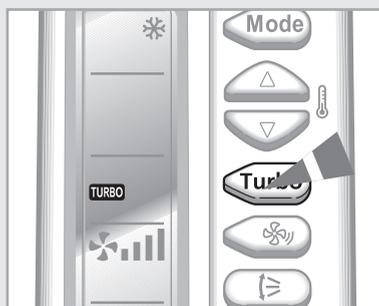
Modo de refrescar



Modo de Aquecer



Seleccionar o modo Turbo



Pode seleccionar o modo Turbo, se pretende refrigerar ou aquecer a sala o mais rápido possível. A função Turbo faz com que o aparelho funcione na sua potência máxima durante 30 minutos, antes de voltar automaticamente ao modo e à temperatura seleccionada anteriormente.

- 1 Se necessário, prima o botão  (On/Off).

Resultado:

- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

- 2 Prima o botão .

Resultado:

- ◆ As definições da temperatura e o ventilador são automaticamente reguladas.
- ◆ O aparelho irá refrigerar ou aquecer a sala o mais rápido possível.
- ◆ Após 30 minutos, o aparelho volta automaticamente ao modo anterior.
- ◆ Pode seleccionar a função de Turbo nos modos de Automático, Refrigeração e Aquecimento. Se premir o botão Turbo no modo de Desumidificação ou Ventilação, muda-se automaticamente para o modo Automático.

- 3 Prima o botão  de novo, quando quiser parar o funcionamento Turbo antes dos 30 minutos.

Resultado: O aparelho volta automaticamente à programação anterior.

- 4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 21.

Ajustar a Direcção do Fluxo de Ar Verticalmente

Pode ajustar a direcção do fluxo de ar verticalmente. A lâmina exterior do fluxo de ar move para cima e baixo para aumentar a eficiência da operação de refrigeração ou aquecimento.

- 1 Prima o botão  até apareça a direcção desejada.

Resultado: As lâminas da Saída do ar(grelha) passam a oscilar verticalmente.

- 2 Prima o botão , se quiser mudar a direcção das lâminas para cima ou para baixo automaticamente enquanto o aparelho está a funcionar.

- 3 Prima o botão  para parar as lâminas se moverem para cima ou para baixo.

Nota

Se o aparelho for...

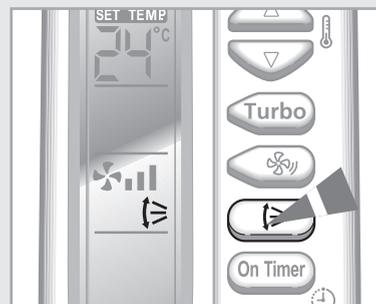
desligado

novamente ligado

As lâminas são...

as lâminas são fechadas completamente.

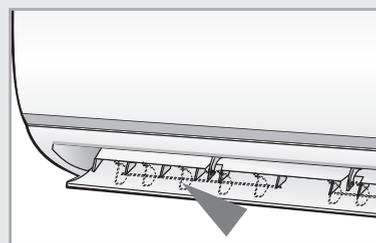
as lâminas são ajustadas à posição inicial.



Ajustar a Direcção do Fluxo de Ar Horizontalmente

Pode regular a direcção do fluxo de ar horizontalmente com suas mãos. As lâminas interiores com pequenas alhetas mudam o ar para a direcção desejada.

- 1 Regule cada grupo de lâminas interiores para a posição desejada, empurrando ou puxando para os lados.
 - ◆ Certifique-se de que não toque as lâminas interiores durante o funcionamento. Pode causar ferimentos aos seus dedos.



Programação do Temporizador (Ligar)



Pode programar o temporizador para ligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o período de 30 minutos a 24 horas.

- 1 Prima o botão  até aparecer a hora desejada para programar o temporizador de Ligar. Pode programar a hora entre 0,5 hora e 24 horas.

- 2 Prima o botão  para completar a programação.

Resultado:

- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O indicador do temporizador pára de piscar.
- ◆ Passados 10 segundos, o modo seleccionado e a temperatura desaparecem no painel do telecommando.
- ◆ O aparelho liga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador (Ligar).

- 3 Para seleccionar um modo de função antecipadamente, prima o botão  até que o modo desejado apareça no telecommando.

Resultado:

- O aparelho de ar condicionado funcionará no modo seleccionado quando é ligado.

Cancelar o programa do temporizador (Ligar)

Se não desejar utilizar mais o On Timer que configurou, poderá cancelá-lo em qualquer hora que desejar.

- 1 Para cancelar o temporizador de ligar, prima o botão de  uma vez ou quantas necessárias até que desapareça o indicador do Temporizador de Ligar.

- 2 Prima o botão de .

Nota Se quiser ligar o aparelho antes de chegar à hora programada, prima o botão .

Programação do Temporizador (Desligar)

Pode programar o temporizador para desligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o período de 30 minutos a 24 horas.

- 1 Prima o botão  até aparecer a hora desejada para programar o temporizador de Desligar. Pode programar a hora entre 0,5 hora e 24 horas.
- 2 Prima o botão  para completar a programação.

Resultado:

- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O indicador do temporizador pára de piscar.
- ◆ O aparelho desliga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador (Desligar).

Exemplo Se quer programar o ar condicionado para ligar daqui a 2 horas e funcionar durante 2 horas em estado de não-funcionamento:

1. Prima o botão  até aparecer 2,0 Hr.
2. Prima o botão .
3. Prima o botão  até aparecer 4,0 Hr.
4. Prima o botão .

Nota Se pretende ligar o aparelho de ar condicionado e desligar automaticamente à hora determinada utilizando o temporizador de Ligar/Desligar durante o funcionamento, deve programar o temporizador de Ligar mais longo que o temporizador de Desligar.

CUIDADO Certifique-se de que o aparelho de ar condicionado não continue a funcionar depois de que a programação do temporizador de Ligar é completada.

Nota

- ◆ Pode ver ou mudar o modo de temporizador e/ou da temperatura, premindo o botão  ou o botão  depois de programar o temporizador (Desligar).
- ◆ Se pretende desligar o aparelho de ar condicionado e ligá-lo de novo automaticamente à hora determinada utilizando o temporizador de Ligar/Desligar em estado de não-funcionamento, deve programar o temporizador de Desligar mais longo que o temporizador de Ligar.

Cancelar o programa do temporizador (Desligar)

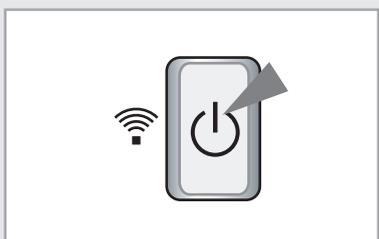
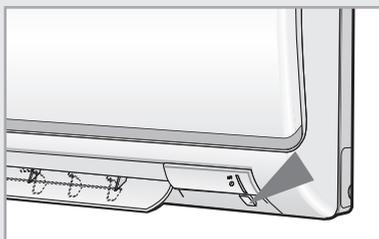
Se não desejar utilizar mais o Off Timer que tinha configurado, poderá cancelá-lo em qualquer hora que desejar.

- 1 Para cancelar o Temporizador de Desligar, prima o botão de  uma vez ou quantas necessárias até que a programação desapareça.
- 2 Prima o botão de .

Nota Se quiser desligar o aparelho antes de chegar à hora programada, prima o botão .



Utilizar o aparelho sem o telecomando



No caso de perder o telecomando ou de este se avariar, pode comandar directamente o aparelho a partir da unidade interior.

- 1 Para ligar o aparelho, prima o botão ON/OFF, no lado direito da unidade interior.

Resultado:

- ◆ A luz de funcionamento da unidade interior acende.
- ◆ A unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo mais adequado à temperatura da sala. O modo poderá mudar-se do de arrefecimento para o de aquecimento, do de aquecimento para o de arrefecimento, dependendo da temperatura actual durante o funcionamento:

Temperatura da sala	Modo de funcionamento
----------------------------	------------------------------

Inferior a 24°C	Aquecimento
-----------------	-------------

Igual ou superior a 24°C	Refrigeração
--------------------------	--------------

- 2 Para apagar el aire acondicionado, vuelva a presione el interruptor ON/OFF.

Nota Aunque se haya encendido el aire acondicionado por medio del interruptor ON/OFF, es posible controlar su funcionamiento utilizando el control remoto del modo habitual.

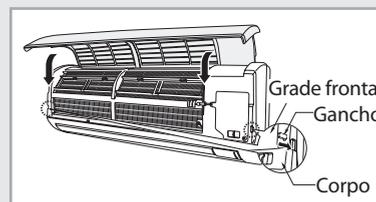
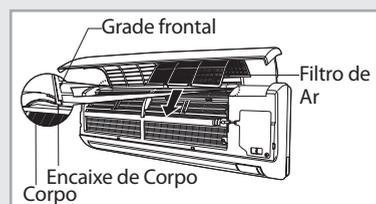
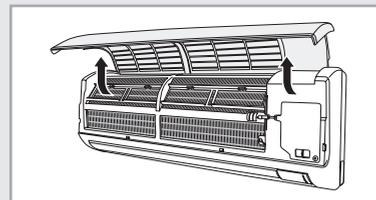
Limpeza do aparelho

Para que o seu aparelho de ar condicionado funcione sempre bem, tem de limpá-lo regularmente para retirar a poeira que se acumula no filtro de ar.

IMPORTANTE Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que desliga o disjuntor do circuito da unidade.

- 1 Abra a grade frontal superior puxando as linguetas direita e esquerda de baixo da grade.
- 2 Tire os filtros de ar de cada lingueta da grade.
- 3 Limpe o pó completamente nos filtros de ar com um aspirador ou uma escova.
- 4 Quando terminar, insira os filtros de ar fixando-os em cada lingueta da grade.
- 5 Para fechar a grade frontal, fixe-a nos ganchos e empurre para baixo as linguetas direita e esquerda de baixa da grade.
- 6 Limpe a grade frontal com um pano húmido e detergente suave (NÃO utilize benzol, solvente ou outros químicos).

Nota Se o aparelho não foi utilizado durante muito tempo, ponha o ventilador a funcionar durante 3 ou 4 horas, para secar o interior do aparelho.



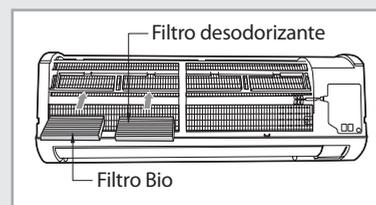
Limpeza de Filtro Desodorizante e de Bio (Opção)

Os filtro desodorizantes e de Bio devem estar instalados no aparelho de forma a remover partículas de poeira e cheiros. Deve limpar os filtro em 3 meses.

- 1 Abra a grade frontal superior puxando as linguetas direita e esquerda de baixo da grade.
- 2 Puxe os filtro desodorizantes e de Bio.
- 3 Limpe os filtro com água e depois seque-os na sombra.
- 4 Insira os filtro na posição original.

Nota Pode mudar a posição dos filtro, entre os mesmos.

- 5 Feche a grade frontal.



Variações de temperatura e humidade

A tabela abaixo indica as alcances da temperatura e da humidade do ar condicionado podem ser operadas. Consulte à tabela para o uso eficiente.

MODO	CONDIÇÃO OPERACIONAL	SE EM MAU ESTADO
REFRESCAR	Temperatura interior : 16°C~32°C	- Um dispositivo de segurança parará continuamente funcionamento do sistema; - A condensação pode ocorrer na unidade interior com risco de despejar água ou de cair no andar;
	Humidade interior : inferior 80%	
	Temperatura exterior: 21°C~43°C	
AQUECER	Temperatura interior : inferior 27°C	- Um dispositivo de segurança parará continuamente o funcionamento do sistema;
	Temperatura exterior: 0°C~24°C	
SECAR	Temperatura interior; 16°C~32°C	- Um dispositivo de segurança parará continuamente o funcionamento do sistema; - A condensação pode ocorrer na unidade interior com risco de despejar água ou de cair no andar;
	Humidade interior :inferior 80%	
	Temperatura exterior: 18°C~43°C	
FONTE DE ENERGIA	Monofásica voltagem nominal limite mínimo e máximo	220V-240V~50Hz 198V máx - 264V mín

* Qualquer danos ocorre devido ao uso impróprio, a despesa de reparo não será coberta na garantia do produto. Se o sistema trabalha continuamente em mau estado, seus funcionamento e confiabilidade estarão comprometidos

Recomendações relativas ao funcionamento

Quando utilizar o aparelho de ar condicionado, leia o seguinte :

Tópico	Recomendação
Capacidade de Aquecimento	A bomba de calor da unidade interior absorve o calor do ar exterior e tr�a-lo para dentro. Se a temperatura exterior descer, o aparelho aquece menos. Se sentir que a sala não está suficientemente quente, utilize aparelhos de aquecimento adicionais.
Circula�o de ar quente	O aparelho de ar condicionado faz circular o ar quente para aquecer a sala. Depois de o aparelho ser ligado, demora algum tempo até todo o ar da sala estar aquecido. Portanto deve ligar o aparelho com antecedência.
Gelo	Quando selecciona o modo de Aquecimento, poderá formar gelo na unidade exterior por causa da temperatura baixa e humidade elevada. Caso isso aconteça: ◆ O aparelho pára o funcionamento de Aquecimento. ◆ O aparelho descongela automaticamente em cerca de 7 minutos. Após cerca de 7 minutos, o aparelho começa a funcionar de novo normalmente.
Temperaturas altas do interior e do exterior	Se as temperaturas são altas no interior e no exterior quando seleccionar o modo de Aquecimento, o ventilador e o compressor da unidade exterior podem parar as vezes. Isto � normal. Basta esperar que o aparelho se ligue de novo.
Falta de corrente	Se houver a falta de corrente durante o funcionamento do aparelho, este desligar-se-�. Quando a energia for reposta, o aparelho recomeça automaticamente a funcionar.
Mec�nismo de Protec�o	Quando o aparelho de ar condicionado � posto em funcionamento após ser ligado ou a energia ser reposta, o aparelho começa a funcionar após 3 minutos por causa do mecanismo de protec�o.

Resolução de problemas comuns

Antes de chamar um técnico do serviço pós-venda, efectue as verificações indicadas a seguir. Poderá poupar tempo e dinheiro em serviços desnecessários.

Problema	Explicação/Solução
O aparelho de ar condicionado não funciona nada.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se o aparelho está ligado e volte operar o aparelho de ar condicionado de novo.◆ Verifique se o interruptor de circuito está desligado.◆ Verifique se o Temporizador de Desligar está programado.
A temperatura não é ajustada.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se está seleccionado o modo de Ventilação.
O aparelho de ar condicionado não funciona em modo de AQUECIMENTO.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se o aparelho de ar condicionado é o modelo só para a refrigeração.◆ Verifique se o telecomando é o modelo só para a refrigeração.
O ar fresco(quente) não sai do aparelho de ar condicionado.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se a temperatura programada é superior(inferior) à temperatura actual.◆ Verifique se está seleccionado o modo de Ventilação. Selecciono o modo de Refrigeração, de Aquecimento, de Automático ou de Desumidificação.◆ Verifique se o filtro de ar está bloqueado por poeira. Limpe o filtro de ar regularmente.◆ Verifique se há cobertura ou algum obstáculo sobre a unidade exterior. Remova cobertura ou obstáculo.◆ Verifique se foi instalado o aparelho de ar condicionado exposto à luz directa do sol.◆ A janela ou a porta pode estar aberta.◆ Verifique se o aparelho de ar condicionado foi ligado agora mesmo. Leva-se cerca de 3 minutos para refrigerar ou aquecer a sala.◆ Verifique se o tubo de drenagem é demasiado longo.
A velocidade do ventilador não é ajustada.	<ul style="list-style-type: none">◆ Em modo de Desumidificação, a velocidade do ventilador é seleccionado automaticamente.
O controlo remoto não funciona.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se as pilhas estão descarregadas. Substitua as pilhas.◆ Verifique se o sensor de controlo remoto está bloqueado.◆ Verifique se o aparelho de ar condicionado é colocado próximo da luz forte.
O temporizador não é programado.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se o botão  foi premido após o tempo de selecção.
Sente-se um odor na sala durante operação.	<ul style="list-style-type: none">◆ Verifique se está a usar o aparelho de ar condicionado numa área com fumos ou onde há cheiro. Ventile a sala ou seccione o modo de Ventilação durante 1~2 horas.
O indicador da unidade interior pisca.	<ul style="list-style-type: none">◆ Prima o botão  para ligar o aparelho de ar condicionado de novo. Desligue o interruptor de circuito e volte o ligar novamente.
Ouve-se barulho estranho a partir do aparelho de ar condicionado.	<ul style="list-style-type: none">◆ Ouve-se um barulho quando o fluxo do gás refrigerante é alterado dependendo do uso do aparelho de ar condicionado.◆ Quando premir o botão , pode se ouvir um barulho quando o aparelho de ar condicionado sente o fluxo de ar nas lâminas.
Goteja a água a partir da parte de ligação da unidade exterior.	<ul style="list-style-type: none">◆ A água pode ser formada devido às diferenças de temperatura.

FUNÇÃO de AUTO-DIAGNÓSTICO

Este ar condicionado tem uma função de auto-diagnóstico no caso da ocorrência da falha. Quando o erro ocorre, a lâmpada cintilará.

Antes de contactar o número verde do centro de cliente, pergunte por favor ao instalador fazer uma segunda verificação da instalação a não ser que houver uma evidência suficiente do problema do produto de SAMSUNG.